



**Vera Eggermann:
QUI MONTE À BORD ?**

Atlantis Verlag 2023

Roumain / Română

(Couverture)	QUI MONTE À BORD ?	Cine urcă la bord?
(4ème de couverture)	À TOI LE VOLANT !	Tu! Treci la volan!
(p. 4)	MIMI MONTE DANS LE TRAIN.	Mimi urcă în tren.
(S. 5)	GLOUB VEUT S'ASSEOIR EN HAUTEUR.	Gloub vrea să urce sus.
(p. 7-8)	YÉTI RENTRE TOUT JUSTE DANS LE PANIER À LINGE.	Yeti de-abia încape în coșul de rufe.
(p. 9)	ET OÙ ATTERRIT OIE-OIE?	Și Oie-Oie unde aterizează?
(p. 11-12)	PIETRO A ENCORE BEAUCOUP DE CHEMIN.	Pietro are încă mult de mers.
(p. 13)	IL NE MANQUE PLUS QUE MAX. YOUPI !	Numai Max lipșeste. Ura!
(p. 15-16)	TOUT LE MONDE EST À BORD. A QUI LE VOLANT?	Toată lumea e la bord. Cine ia volanul?

Traduction: Dana Cojocaru

Coordination des traductions: Interbiblio en collaboration avec Bibliomedia et l'ISJM
www.buchstart.ch